



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Consommation
et Corporations Canada

Legal Metrology

Métrieologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION
S.WA-969 Rev. 2

FEB 16 1984
FEV

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

This Notice of Approval supersedes Notice of Approval S.WA-969 rev. 1 dated August 12, 1980. First approved February 14, 1977.

Le présent avis d'approbation remplace l'avis d'approbation S.WA-969 revision 1 en date du 12 août 1980. Approbation initiale le 14 février 1977.

Company: Detecto Scales Company
203 East Daugherty
P.O. Box 151
Webb City, MO
USA 64870

Société: Detecto Scales Company
203 East Daugherty
P.O. Box 151
Webb City, MO
USA 64870

Manufacturer: Detecto Scales Co.
103-00 Foster Avenue
Brooklyn, New York
USA

Fabricant: Detecto Scales Co.
103-00 Foster Avenue
Brooklyn, New York
USA

AND/OR

Cardinal Scale Mfg., Co.
203 East Daugherty
P.O. Box 151
Webb City, MO
USA 64870

ET/ou

Cardinal Scales Mfg. Co.
203 East Daugherty
P.O. Box 151
Webb City, MO
USA 64870

Type of Device: Dormant platform scales with dial indication with capacity and tare beams.

Appareil: Bascules fixes à tablier munies de cadrans d'affichage ainsi que de fléaux de portée maximale et de tare.

NOTE: These scales may be used with any approved and compatible digital weight indicator used in conjunction with a single load cell installed at the steelyard.

REMARQUE: Ces bascules peuvent être utilisées avec tout indicateur pondéral numérique, approuvé et compatible, relié à une cellule de pesage simple fixée à la romaine.

MECHANICAL SCALES WITH DIAL INDICATION

BASCULES MÉCANIQUES A CADRAN D'AFFICHAGE

MODEL NUMBERS
No. de modèles

PLATFORM SIZE
Dimension du tablier
INCHES / pouces

CAPACITY CODES (Suffix to model No.)
Codes de portée (à la fin du numéro
de modèle

2420--, 2820--
2421--, 2821--
2422--, 2822--
2423--, 2823--
2424--, 2824--
2425--, 2825--
2426--, 2826--
2720--, 2620--

46 x 38
48 x 48
60 x 48
60 x 60
72 x 48
72 x 60
76 x 54
96 x 72

AP, AT, AW, AY
"
"
"
"
"
"
"

CODE Code	DIAL IN lbs. Portée du cadran en lb	TARE BEAMS-lbs Portée des fléaux de tare en lb	CAPACITY BEAMS-lbs Portée des fléaux de tare en lb	GROSS CAPACITY-lbs Capacité brute en lb
AP	500 x 8 oz	125 x 8 oz	500 x 100	1125
AT	1000 x 1	250 x 1	1000 x 200	2250
AW	2000 x 2	500 x 2	2000 x 400	4500
AY	5000 x 5	1000 x 5	2000 x 1000	8000

NOTES:

(a) 2400 & 2700 series scales are self contained, 2800 & 2600 series are semi-self contained.

(b) all are available in metric equivalents.

(c) former Notices of Approval listed the following series of scales that may still be in service:

- 2500 series - superseded by 2600 series
- 2900 series - superseded by 2700 series.

ELECTRO-MECHANICAL SCALES

The following is a list of model numbers for mechanical scale bases fitted with electronic digital indicators model 8000 or 5000.

REMARQUES:

(a) Les balances des séries 2400 et 2700 sont des modèles autonomes tandis que celles des séries 2800 et 2600 ne sont que semi-autonomes.

(b) Toutes les balances sont disponibles en modèles métriques équivalents.

(c) Les avis d'approbation antérieurs visaient également les balances des séries suivantes qui sont peut-être encore utilisées:

- série 2500 remplacée par la série 2600.
- série 2900 remplacée par la série 2700.

BASCULES ÉLECTRO-MÉCANIQUES

Voici une liste des numéros de modèles que portent les balances mécaniques munies d'un indicateur numérique électronique de modèle 8000 ou 5000:

Series/série 8000

PLATFORM SIZES Dimension de la plate-forme	NO COL. CELL UNDER PLAT. Sans colonne. cellule de pesage logée sous le tablier	SELF-CONTAINED CELL IN COLUMN Autonome. Cellule de pesage logée sous le tablier	CAPACITY CODE: (Tare incl. in cap.) (Add code letter to Model No.) / CODE DE PORTEE: (tare comprise dans la portée) (Ajouter le code au n° de modèle)
46 x 38	8280	8240	
48 x 48	8281	8241	
60 x 48	8282	8242	
60 x 60	8283	8243	DO=799.8x.2 lb. DK=399.9x.1 kg GO=3999x1 lb EK=799.8x.2 kg HO=7998x2 lb. GK=3499x1 kg
72 x 48	8284	8244	
72 x 60	8285	8245	
76 x 54	8286	8246	

(Inches/pouces)

- 3 -

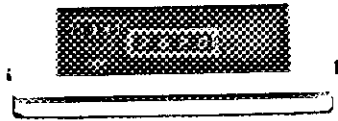
Series/série 5000

PLATFORM SIZES Dimension de la <u>plate-forme</u>	NO COL. CELL UNDER PLAT. Sans colonne. cellule de pesage logée <u>sous le tablier</u>	SELF-CONTAINED CELL IN COLUMN Autonome. Cellule de pesage logée <u>sous le tablier</u>	
46 x 38	5280	5240	CAPACITY CODE: (Tare incl. in cap.) (Add code letter to Model No.) / CODE DE PORTEE: (tare comprise dans la portée) (Ajouter le code au n° de modèle)
48 x 48	5281	5241	
60 x 48	5282	5242	
60 x 60	5283	5243	
72 x 48	5284	5244	
72 x 60	5285	5245	
76 x 54	5286	5246	
(Inches/pouces)			DD= 1000 x .2 lb. & 450 x .1 kg FF= 2500 x .5 lb. & 1125 x .2 kg HH= 5000 x 1 lb. & 2250 x .5 kg JJ= 8000 x 2 lb. & 3600 x 1 kg

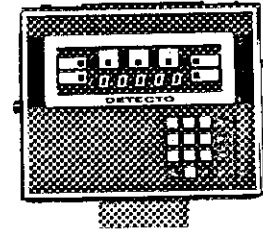
Series/série 5000

PLATFORM SIZES Dimension de la <u>plate-forme</u>	NO COL. CELL UNDER PLAT. Sans colonne. cellule de pesage logée <u>sous le tablier</u>	SELF-CONTAINED CELL IN COLUMN Autonome. Cellule de pesage logée <u>sous le tablier</u>	
48 x 48	5271	5261	CAPACITY CODE: (Tare incl. in cap.) (Add code letter to Model No.) / CODE DE PORTEE: (tare comprise dans la portée) (Ajouter le code au n° de modèle)
60 x 48	5272	5262	
60 x 60	5273	5263	
72 x 48	5274	5264	
76 x 54	5276	5266	
96 x 72	5277	5267	
(Inches/pouces)			HH= 5000 x 1 lb. & 2250 x .5 kg KK= 1000 x 2 lb. & 4500 x 1 kg LL= 20000 x 5 lb. & 9000 x 2 kg

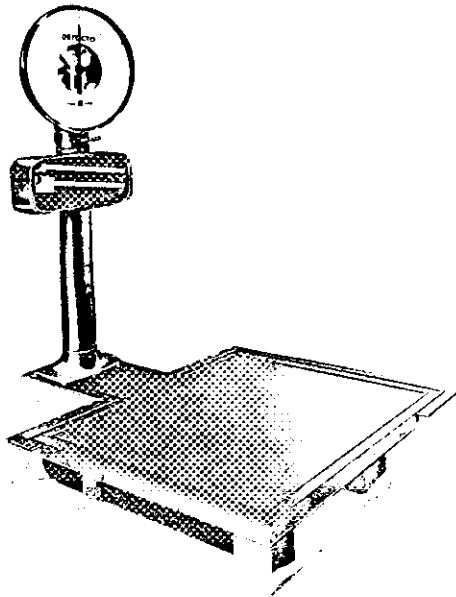
DIGITAL INDICATOR / INDICATEURS NUMÉRIQUES



Series/série 8000



Series/série 5000



2400 & 2800 Series Scales / Bascules
des séries 2400 et 2800

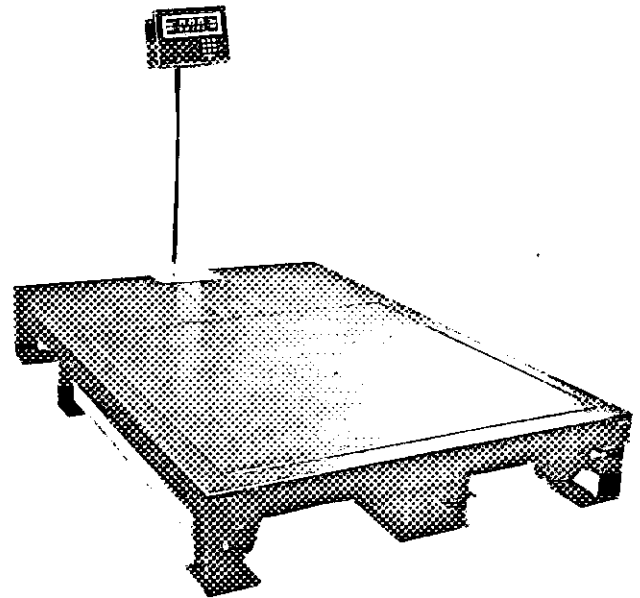


ILLUSTRATION SHOWS SELF CONTAINED
PLATFORM WITH SERIES 5000
INDICATORS. LOAD CELL IN COLUMN
L'illustration représente un
tablier de pesage autonome muni
d'un indicateur de la série
5000. La cellule de pesage est
logée dans la colonne.

- 5 -

Accessories: Compatible accessories that meet the requirements and perform in accordance with the Weights and Measures Act, Regulations and Specifications may be used.

Description: These scales are fabricated from steel for top of floor or pit mounting, the load levers are "L" shaped and are coupled to a transverse lever.

Self-contained scales are fitted with a built-in pedestal for mounting the indicator.

Semi-self contained scales do not have a built-in pedestal.

Weight Indication on these scales is by:

(a) Dials - double pendulum type that may be fitted with a capacity beam and a tare beam.

(b) Digital Indication by a model 8000 indicator (S.WA-1057).

(c) Digital Indication by a model 5000 indicator (S.WA-3152).

Condition of Approval: Approval is granted under the Weights and Measures Act, S.C. 1970-71-72, chapter 36, and the Weights and Measures Regulations C.R.C.c., 1605 for use in Canada under the general conditions of the said Regulations, and under any special conditions listed above.

Reference No.: G6922-D165-10

Accessoires: Peuvent être utilisés les accessoires compatibles qui satisfont aux exigences de la Loi, du règlement et des prescriptions ministérielles régissant les poids et mesures.

Description: Ces balances fabriquées en acier peuvent être installées sur le sol ou dans une fosse. Les leviers de charge en forme de L sont reliés à un levier intermédiaire.

Les balances autonomes comprennent un piédestal pour la fixation de l'indicateur.

Les balances semi-autonomes n'ont pas de piédestal intégré.

L'affichage du poids, dans ces balances, est assuré par des:

(a) cadrans à double pendule, qui peuvent être équipés d'un fléau à portée maximale et d'un fléau de tare, ou des deux;

(b) indicateurs numériques de modèle 8000 (S.WA-1057);

(c) indicateurs numériques de modèle 5000 (S.WA-3152).

Condition d'approbation: L'approbation est accordée conformément à la Loi sur les poids et mesures S.R.C. 1970-71-72, chapitre 36, et au règlement d'application C.R.C.c., 1605. L'emploi est autorisé au Canada sous réserve des conditions générales dudit règlement, et de toutes les conditions particulières

N° de référence: G6922-D165-10


W.R. Virtue

Chief
Legal Metrology Laboratories

Chef
Laboratoires de la Métrologie légale

FEB
FEB 16 1984